

【公報種別】特許法第17条の2の規定による補正の掲載

【部門区分】第2部門第7区分

【発行日】平成23年9月8日(2011.9.8)

【公開番号】特開2005-145717(P2005-145717A)

【公開日】平成17年6月9日(2005.6.9)

【年通号数】公開・登録公報2005-022

【出願番号】特願2004-315239(P2004-315239)

【国際特許分類】

B 6 6 B 11/08 (2006.01)

H 0 2 K 7/10 (2006.01)

H 0 2 K 7/102 (2006.01)

H 0 2 K 7/116 (2006.01)

【F I】

B 6 6 B 11/08 A

H 0 2 K 7/10 D

H 0 2 K 7/102

H 0 2 K 7/116

【誤訳訂正書】

【提出日】平成23年7月22日(2011.7.22)

【誤訳訂正1】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0010

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0010】

図2は、駆動ブーリ5、側方ウェブ9および上側ウェブ8を有するモータスタンド3を示している。軸受けブロック4は、図3に示されている。駆動ブーリ5を支持するシャフト15は、一端においてモータスタンド3に、そして他端において軸受けブロック4に取り付けられている。軸受けブロック側の軸受けは、16で示されている。避難動作において、駆動ブーリ5を駆動可能であるリム歯車18を有するブレーキディスク17は、駆動ブーリ5に配設されている。

【誤訳訂正2】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0012

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0012】

避難用駆動装置は、ピニオン24を有するモータ23からなり、避難(e v a c u a t i n g)動作のために、ピニオン24は、リム歯車18に係合し、駆動ブーリ5を動作状態に設定する。